

## فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2021

اجتماع افتراضي، 3-7 أيار/مايو 2021

البند 14 من جدول الأعمال المؤقت\*

ملفات بيانات ومعاجم الأسماء الطبغرافية

## تقرير حالة عن المعجم الجغرافي الإقليمي المفتوح لأوروبا

موجز\*\*

منذ عام 2006 والاتحاد الأوروبي يدعم مشاريع لإنشاء بنية تحتية حديثة للبيانات لإقامة خدمة بيانات إقليمية أوروبية للأسماء الجغرافية تغطي المنطقة الأوروبية بكاملها. وقد تم إعداد المعجم الجغرافي الإقليمي المفتوح تحت مظلة الرابطة الأوروبية للمعلومات الجغرافية، بالتعاون مع أعضاء الرابطة، وهي رابطة غير ربحية تضم في عضويتها الهيئات الأوروبية للخرائط والمسح والسجلات العقارية. وتوفر الرابطة للمستخدمين الأوروبيين الأسماء الجغرافية والبيانات الجغرافية المكانية الأخرى المتاحة لدى تلك الهيئات، باعتبار الرابطة منفذاً وحيداً للحصول على تلك الأسماء والبيانات. وقد تولت الوكالة الاتحادية الألمانية للجيوإيسيا ورسم الخرائط إدارة إنتاج المعجم الجغرافي الإقليمي المفتوح.

ويحتوي المعجم الجغرافي الإقليمي المفتوح على جميع الأسماء الجغرافية المستخرجة من اثنتين من إنتاجات الرابطة الأوروبية للمعلومات الجغرافية: قاعدة البيانات الطبوغرافية الأوروبية (EuroRegionalMap) وقاعدة البيانات الجغرافية الأوروبية (EuroBoundaryMap). وتستوفي البيانات الشروط المطلوبة في الأسماء الجغرافية في إطار الهيكل الأساسي للمعلومات المكانية في أوروبا. وتشمل البيانات حالياً الأسماء الجغرافية لـ 36 من البلدان الأوروبية و "الأقاليم التابعة"، وذلك في 39 لغة. وبالإضافة إلى ذلك، ترد التسميات الأجنبية الموحدة والتسميات المرادفة، بالنسبة لتلك اللغات، مرفوقة بما يقابلها في التسميات المحلية ومصنفة بحسب حالتها.

\* GEGN.2/2021/1.

\*\* التقرير الكامل أعدته أنجيلا بيكر (الرابطة الأوروبية للمعلومات الجغرافية)؛ ورومان ستاني - فيرثل (النمسا)؛ وبيير - جيورجيو زاكيدو، ويورغن سيرادو (ألمانيا)؛ وقدمته ألمانيا. وسيُتاح التقرير في وثيقة تحمل الرمز GEGN.2/2021/48/CRP.48، باللغة التي يُقدم بها فقط، على الرابط التالي: [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd\\_session\\_2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/).



والفئات الجغرافية التي يشملها المعجم الجغرافي المفتوح تضم مجموعة واسعة من أنواع المعالم، مثل الوحدات الإدارية، والمعالم الهيدروغرافية، والأماكن المأهولة بالسكان، والمواقع المحمية.

وينشر المعجم الجغرافي الإقليمي المفتوح باعتباره خدمة شبكية للمعالم الجغرافية يمكن الحصول عليها، عند الطلب، في شكل GeoPackage.

وإلى جانب تقديم المعلومات الأساسية عن محتوى المعجم الجغرافي المفتوح ونوعيته وطرق الوصول إليه، يصف التقرير أيضا التوجه الاستراتيجي للرابطة الأوروبية للمعلومات الجغرافية فيما يتعلق بهذا المعجم باعتباره مجموعة بيانات، بما في ذلك زيادة استخدام المعجم. وستقوم الرابطة الأوروبية للمعلومات الجغرافية - من خلال مشروعها الجديد المسمى "خرائط أوروبا المفتوحة" ( Open Maps for Europe)، وهو مشروع يشارك في تمويله مرفق الترابط الأوروبي التابع للاتحاد الأوروبي - بمهمة التوجيه في مجموعات البيانات الأوروبية النطاق التي يتم إعدادها باستخدام المعلومات الرسمية المتعلقة بالخرائط ومعالم الأرض والمعلومات الجغرافية المكانية، بما في ذلك الأسماء الجغرافية، والمعجم الجغرافي الإقليمي المفتوح، كما ستقوم الرابطة بتسهيل الوصول إلى مجموعات البيانات المذكورة.